

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT

f.to/gez. Ingrid Walch Hofer



Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Il Segretario - Der Sekretär

f.to/gez. Dr. Daniela Zadra

Certifico che estratto della presente deliberazione ^{verrà} ~~è stato~~ pubblicato all'albo pretorio di questo Comune il giorno

Auszug dieses Beschlusses ^{wird} ~~wurde~~ an der Amtstafel am

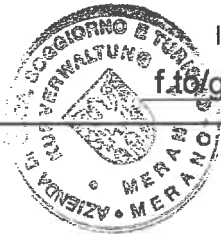
08.02.2017

e per ¹⁰ ~~8~~ giorni consecutivi.

und für ¹⁰ ~~8~~ aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

Il Segretario - Der Sekretär

f.to/gez. Dr. Daniela Zadra



Questa deliberazione non dev'essere inviata alla Giunta Provinciale per il controllo di legittimità e di merito (Art. 2, comma 3-bis, della L.P. 13.11.2009, n. 10)

Dieser Beschluss muss nicht dem Landesausschuss zur Gesetz- und Sachkontrolle übermittelt werden (Art. 2 Abs. 3-bis des L.G. vom 13.11.2009, Nr. 10)



copia conforme

Mit der Urschrift gleichlautend

IL DIRETTORE
DER DIREKTOR
(Dr. Daniela Zadra)

REGISTRAZIONE DELL'IMPEGNO DI SPESA

BUCHUNG DER VERPFLICHTUNG

Si certifica che l'impegno assunto con la presente delibera è registrato, o comunque, prenotato, a questa Sezione Finanziaria.

Die Verpflichtung gemäß vorliegendem Beschluß ist bei der Finanzabteilung vorgemerkt worden.

E.D. - EDV Nr. _____ Impegno - Verpflichtung Nr. _____ Mandato pag. - Zahlungslauf Nr. _____ Cap. - Kap. Nr. _____

Il Ragioniere - Der Buchhalter

PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO - ALTO ADIGE
Giunta Provinciale

RIP. - II - PROT. N. _____ / _____

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Landesausschuß

ABT. - II - PROT. N. _____ / _____

IN SEDUTA DEL _____

IN DER SITZUNG VOM _____

ESAMINATO - ART. _____ T.U.O.C.

ÜBERPRÜFT - ART. _____ E.T.G.O.

L' ASSESSORE - DER LANDESRAT

Per copia conforme del provvedimento di esecutività

Für die Richtigkeit der Abschrift des Überprüfungsvermerkes.

Il Segretario - Der Sekretär

AZIENDA DI CURA SOGGIORNO
E TURISMO DI MERANO

KURVERWALTUNG
MERAN

Prot. Nr. 0000058

VERBALE DI DELIBERAZIONE - BESCHLUSS

Nr. 9

OGGETTO:
Rideterminazione delle indennità di carica
per il Consiglio.

BETRIFFT:
Wiederfestsetzung der Zulage für den
Verwaltungsrat.

Seduta del - Sitzung vom
30.01.2017

ore - Uhr
17.00

nella sala delle sedute dell'Azienda di Cura , Sog- im Sitzungssaal der Kurverwaltung Meran
giorno e Turismo Merano

SONO PRESENTI

ANWESEND SIND

Presidente
Consigliere:

Ingrid Walch Hofer
Vincenzo Coco
Ing. Paolo Deflorian
Dr. Barbara Hölzl
Dr. Clara Martone
PhD Evelyn Reso
Andrea Rossi
Dr. Lorenzo Salvà
Dr. Diego Tartarotti

Präsident
Mitglieder:

SONO ASSENTI GIUSTIFICATI ENTSCHULDIGT ABWESEND

Andreas Laimer, Dr. Adelheid Stifter, Gabriela Strohmer

Segretario il Direttore

Sekretär der Direktor

Dr. Daniela Zadra

Riconosciuta legale l'adunanza si apre la seduta

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit des Ausschusses, wird die Sitzung eröffnet

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Premesso che con deliberazione n. 305 del 22.03.2016 la Giunta Provinciale di Bolzano ha nominato il Consiglio di Amministrazione dell'Azienda di Soggiorno;
vista la deliberazione della G.P. n. 1550 del 22.12.2015 che stabilisce gli importi delle indennità spettanti agli amministratori degli enti strumentali e società partecipate della Provincia;

vista la richiesta di alcuni consiglieri di rideterminare le indennità stabilite con delibera del Consiglio di Amministrazione di questa Azienda n. 13 del 18.05.2016;

visto l'art. 7 della L.P. n. 10 del 13.11.2009;

a voti 5 favorevoli e 4 astensioni espressi a norma di legge;

d e l i b e r a

- 1) di confermare l'indennità di carica per il Presidente di € 1.475,00 e di erogare l'importo di € 150 come gettone di presenza ai consiglieri partecipanti alle sedute, per ciascuna riunione;
- 2) di far decorrere il presente provvedimento dal 01.01.2017 fino a fine mandato dell'attuale CdA;
- 3) di provvedere, in sede di prossima variazione di Bilancio, all'aggiornamento del relativo capitolo di spesa: Tit. I, Sez. 1, Cap. 30 "Gettoni di presenza" del Bilancio 2017, previa verifica di eventuali rinunce all'erogazione dei compensi;
- 4) di dare atto che la presente deliberazione sarà pubblicata per 10 giorni consecutivi mediante affissione al proprio albo e sul sito internet dell'Azienda di Soggiorno;
- 5) di dare atto che contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione all'Azienda di Soggiorno entro i dieci giorni di pubblicazione all'albo digitale o ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa –

DER VERWALTUNGSRAT

Vorausgeschickt, dass die Landesregierung mit Beschluss Nr. 305 vom 22.03.2016 den Verwaltungsrat der Kurverwaltung ernannt hat;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1550 vom 22.12.2015, mit welchem die den Verwaltungsräten der Hilfskörperschaften und beteiligten Gesellschaften des Landes zustehenden Zulagen festgelegt wurden;

zur Kenntnis genommen, dass einige Verwaltungsräte um eine Neufestlegung der mit Beschluss des Verwaltungsrats der Kurverwaltung Nr. 13 vom 18.05.2016 bestimmten Zulagen angesucht haben;

nach Einsichtnahme in den Art. 7 des L.G. Nr. 10 vom 13.11.2009;

mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen in gesetzlicher Form;

b e s c h l i e ß t

- 1) die Amtsentschädigung des Präsidenten in Höhe von 1.475,00 € zu bestätigen sowie den Verwaltungsräten pro Teilnahme an den Sitzungen 150 € Sitzungsgeld auszuzahlen;
- 2) festzuhalten, dass dieser Beschluss ab 01.01.2017 bis zum Ende der Amtszeit des derzeitigen Verwaltungsrats gültig ist;
- 3) zu veranlassen, dass bei der nächsten Haushaltsänderung das diesbezüglichen Ausgabenkapitels: Tit. I Sekt. 1 Kap. 30 „Sitzungsgelder an Verwalter“ des Haushaltsplans 2017, unter Berücksichtigung eventueller Verzichte auf das Sitzungsgeld, aktualisiert wird;
- 4) darauf hinzuweisen, dass dieser Beschluss für 10 aufeinander folgende Tage an der eigenen Amtstafel und auf der Website der Kurverwaltung veröffentlicht wird;
- 5) darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch bei der Kurverwaltung erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses

Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 gg. dalla data di esecutività di questa deliberazione.

Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.